

REFERENCES

- Anonymous (2006). *Translation Theory and Practice*. Retrieve November 20, 2009 from <http://www.sil.org/TRANSLATION/TrTheory.htm>
- Anonymous (2008). *Comics and Cartoons*. New York : Library Congress Collections Policy Statements.
- Anonymous. (2009). *Introduction to Logic Common Forms and Functions of Language*. Retrieve November 20, 2009 from <http://philosophy.lander.edu/logic/formlang.html>
- Baker, M. (1992). *In Other Words*. London: Routledge.
- Bell, Roger T. (1991). *Translation and Translating: Theory and Practice*. New York: Longman, Inc.
- Creswell, John W (1994). *Research Design: Qualitative & Quantitative Approaches*. California: SAGE Publication, Inc.
- Danner, A. (2006). *Expressive dialogue, part one: mannerisms and word choice*. Retrieve October 15, 2009 from [http://comixtalk.com/expressive dialogue part one mannerisms and word choice](http://comixtalk.com/expressive%20dialogue%20part%20one%20mannerisms%20and%20word%20choice)
- _____. (2006). *Expressive dialogue part two: stammers, accents and affectations*. Retrieve October 15, 2009 from [http://comixtalk.com/expressive dialogue part two stammers accents and affectations](http://comixtalk.com/expressive%20dialogue%20part%20two%20stammers%20accents%20and%20affectations)
- Ferlina Carolinna M (2007). *The Translation Analysis and Dialogue in the Comic of "The Seven Crystal Balls" and "Tujuh Bola Ajaib"*. Sarjana degree paper. UPI: unpublished.
- Fraenkle, Jack and Wallen, Norman E (1993). *How to Design and Evaluate Research in Education*. New York: Mc. Milan.
- Hebert, Louis. (2005). *the function of Language*. Retrieve November 20, 2009 from http://www.signosemio.com/jakobson/a_fonctions.asp
- Herge. (1976). *the Adventure of Tintin: The Blue Lotus*. Belgium: Casterman Edition.
- Herge. (2008). *Petualangan Tintin: Lotus Biru*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.

- Munday, Jeremy (2001). *Introducing Translation Studies: Theories and Applications*. London: Routledge.
- Nazir, Moh (2003). *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Newmark, P. (1988a). *A Textbook of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- _____. (1988b). *Approaches to Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- Nindasari, Yika (2008). *An Analysis of Vocative Dialogue Translation in the Novel "The Amber Spyglass" by Philip Pullman*. Sarjana degree paper. UPI: unpublished.
- Ordudari, M. (2007). *Translation Procedures, Strategies and Methods*. Retrieve October 15, 2009 from <http://translationjournal.net/journal/41culture.html>
- Roussou, E. (2006). *Translation Method*. Retrieve October 15, 2009 from <http://www.proz.com/howto/128>
- Santi, Kania (2009). *The Translation Analysis of Dialogues in the Novel "Shopaholic and sister" by Sophie Kinsela*. Sarjana Paper degree. UPI: unpublished.
- Shang, David L. (2006). *The Expressive Function of Language: an Introduction to Transframe's Innovative Expressions*. Retrieve November 20, 2009 from <http://www.visviva.com/transframe/papers/express.htm>
- Sugiyono, Prof.Dr. (2007). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R dan D*. Bandung: Alfabeta.
- Victor, Ann. (2009). *Writing Tips: Examples Types of Dialogue*. Retrieve November 20, 2009 from <http://annvictor.blogspot.com/2009/11/writing-tip-examples-of-types-of.html>
- Wehmeier, S. (2002). *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.
- Zifana, Mahardhika (2000). *Definitions of Translation*. Retrieve November 20, 2009 from <http://mahardhikazifana.com/translation-terjemahan/definition-of-translation.html>